

Eine helle Sommerfreude!



BILD: BILDSCHEIN

Von sportlichen Highlights bis hin zu Abenden im Zeichen der aktuellsten Modetrends herrscht auch im Sommer 2025 wieder ein buntes Treiben in der Mittersill-Plus-Region. Mehr dazu auf den Seiten 14-16.

AUS DEM INHALT

Sporthotel Kogler: Fünf Jahrzehnte Hallenbad

Mittersill. Im Hallenbad der Familie Kogler haben Generationen von Pinzgauerinnen und Pinzgauern das Schwimmen gelernt. Auch Top-Athleten schätzen das Angebot enorm. **Seite 2**

Ein modischer Trip in der Lebzeltergasse

Mittersill. Wer dem Sommer modisch Hallo sagen will, wird in zahlreichen Mittersiller Shops fündig. Wir haben einen Streifzug gemacht, der auf kurzem Weg große Vielfalt bot. **Seite 9**

Der Sommer naht: Ab ins kühle Nass

Hollersbach, Mittersill, Stuhlfelden. Mit den steigenden Temperaturen wächst meist der Wunsch nach Abkühlung. In der M+-Region ist dieser reichlich zu finden. **Seite 17**

Doppelsieg und weitere Top-Ränge

Mittersill. Mit starken Leistungen im Downhill und Einzelzeitfahren sicherten sich die Pinzgau-Biker zwei österreichische Meistertitel sowie zahlreiche weitere Top-Platzierungen. **Seite 18**

STANDPUNKT

Michael Sinnhuber



Mittersill handelt

Unsere Stadt hat viele Gesichter – aber eines ist seit jeher prägend: Mittersill war und ist ein Ort des Handels. Früher tauschte man Salz gegen Wein, heute treffen sich Menschen zum Einkaufen, Gustieren und Genießen. Was uns dabei stark macht, ist die Mischung. Moderne Geschäfte und Gastronomie neben Traditionsbetrieben, neue Impulse neben bewährter Qualität. Und das zu fast 100 % eigentümergeführt und mit dem gewissen Etwas der persönlichen Beratung, die man online nie bekommen wird.

Die Verbindung von Historie und Gegenwart macht Mittersill lebendig. Wir ruhen uns nicht auf der Vergangenheit aus – wir nehmen sie mit in die Zukunft. Unsere Mitgliedschaft bei den „Kleinen historischen Städten“ basiert auf unserer Geschichte und bringt neue Menschen zu uns. Der Weitwanderweg „Auf den Spuren der Säumer“ (Alpina Antica Trail vom Chiemsee bis nach Venedig), den wir gerade errichten, ist ein weiteres Beispiel für diese Symbiose aus Vergangenheit und Zukunft. Wir wissen: Wer Zukunft will, muss handeln. Und genau das tun wir. Mit Investitionen in Stadt- und Regionsentwicklung, Kultur- und Freizeitinfrastruktur und Lebensqualität setzen wir heute die Akzente für morgen. Nicht laut, aber klar. Nicht beliebig, sondern mit Haltung.

Mittersill handelt. Weil wir wissen, wo wir herkommen. Und wohin wir wollen. Zum Wohle unserer Einheimischen, unserer Gäste und der gesamten Region.

Fünf Jahrzehnte Hallenbad

Ein Ort zum Trainieren für heimische Sportler und ÖSV-Athleten, ein Platz für Schulen und Schwimmkurs-Anbieter und vor allem auch ein Ort für Wasserspaß, Freude und gemeinsame Zeit.

Mittersill. „Liebe Familie Kogler, liebes Team des Sporthotels! Seit 25 Jahren ist der Österreichische Schwimmverband zu Gast in Ihrem Hause, wobei wir uns stets hervorragend betreut und herzlich aufgenommen gefühlt haben! Dafür möchten wir danke sagen und uns dabei schon auf unseren nächsten Aufenthalt bei Ihnen freuen. Mit sportlichen Grüßen, ÖSV – Österreichischer Schwimmverband.“

Unterzeichnet ist die Urkunde, auf die die Hotelier-Schwester Anneliese Egger-Kogler und Andrea Kogler besonders stolz sind, vom ÖSV-Präsidenten und vom Fachwart Schwimmen. Feierlich überreicht worden ist diese Anerkennung des ÖSV, dessen Schwimmathleten alljährlich hierher kommen, vor gut zweieinhalb Jahren.

Von Anfang an für Urlauber und Menschen in der Region

Neben prominenten Namen wie Markus Rogan, Mirna und Dinko Jukić, Felix Auböck oder Sophie Amesberger waren und sind es auch zahlreiche Hobbysportler



BILD: NOC

„Unser Papa war in vielen Dingen ein Pionier.“

A. Egger-Kogler, Hotelierin

aus der Region, die das 25-Meter-Sportbecken des Hallenbades und auch das „Drumherum“ enorm schätzen.

Ganz genau genommen ist es bereits 51 Jahre her, dass die Familie Kogler das Bad eröffnet hat. Der 2016 verstorbene Pionier Ferdinand Kogler folgte damals seiner Überzeugung, dass man Urlaubern auch bei schlechtem Wetter etwas bieten muss, um sie in der Region zu halten. Davon profitierten von Anfang an auch die Menschen in der Region,



Hier eine Impression aus dem Hallenbad; das Foto entstand bei einem Schwimmkurs der Mittersiller Wasserrettung. BILD: WR MITTERSILL

denn das neue Freizeitangebot der Familie rund um Ferdinand und Juliane Kogler – sie feierte im Vorjahr ihren 90. Geburtstag – stand von Anfang an auch der Öffentlichkeit zur Verfügung.

Generationen von Oberpinzgauer/-innen haben hier seit 1974 das Schwimmen gelernt – zum Beispiel beim schulischen Schwimmunterricht, bei Kursen der Wasserrettung oder bei jenen der Pinzgauer Schwimmschule rund um Christine Hahn.

Auch der Schwimm- und Triathlonverein Mittersill (Tri Mittersill) hat hier sozusagen seine Heimat gefunden. Andrea Kogler im Gespräch mit den Mittersiller Nachrichten: „Vor allem unsere Hausgäste und auch andere Urlauber staunen oft über die Größe und das Angebot in unserem täglich geöffneten Hallenbad. Es gibt eine 60 Meter lange Riesenrutsche, einen Whirlpool, ein Kinderplanschbecken, einen Wellnessbereich und seit heuer eine ständige Wassertemperatur von 30 Grad Celsius. Während also die Urlauber begeistert sind, sehen die Einheimischen dieses Angebot mittlerweile als Selbstverständlichkeit – ein Phäno-

men, von dem aber sicherlich nicht nur wir betroffen sind.“

Große Wertschätzung von Vereinen und Urlaubern

Nicht als Selbstverständlichkeit, sondern als wichtige Infrastruktureinrichtung – schließlich kann Schwimmen lebensrettend sein – wird das Hallenbad von der



BILD: NOC

„Zu uns kommen sogar die Schulen aus Osttirol.“

Andrea Kogler, Hotelierin

Stadtgemeinde Mittersill gesehen. Sie unterstützt den laufenden Betrieb mit alljährlichen Fördergeldern. Die Gastgeberinnen im Sporthotel, Anneliese Egger-Kogler und Andrea Kogler, freuen sich jedenfalls über die große Wertschätzung, die ihnen von den Vereinen und den Gästen entgegengebracht wird.

Das Hallenbad beim Sporthotel Kogler ist täglich von 10 bis 21 Uhr (freitags bis 23 Uhr) geöffnet. Na dann, rein ins Vergnügen!

Christa Nothdurfter

BADRENOVIERUNG.

So funktioniert die Komplettbadsanierung mit team Haustechnik.

Unser Angebot

- **Kleine Bäder, große Wirkung:** Kreative Planung & moderne Materialien
- **Familien- & barrierefreie Bäder:** Funktional, komfortabel & ästhetisch
- **Fixpreis vor Ort:** Beratung & Planung direkt bei Ihnen zu Hause
- **Maßgeschneiderte Lösungen:** Individuell, stilvoll & platzsparend
- **Bodengleiche Duschen:** Sicher, pflegeleicht & optisch ansprechend
- **Alles aus einer Hand:** Planung, Renovierung, Montage



Matthias Eder

Ihr Ansprechpartner rund um Bad & Renovierung, Barrierefreiheit, Beratung & Planung

Ihre Vorteile

- ✓ **Alles aus einer Hand.**
Planung, Beratung, Fertigung & Montage
- ✓ **Ein Ansprechpartner.**
Für Komplett- oder Teilsanierung
- ✓ **Individuelle Badmöbel.**
Maßgefertigt & auf Ihre Wünsche abgestimmt
- ✓ **Marken-Zubehör.**
Armaturen, WC's, Wannen & Sicherheitslösungen

**Jetzt kostenlosen
Beratertermin vereinbaren.**

📍 Lendstraße 14d | 5730 Mittersill
☎ +43 6562 66 55
✉ info@team-haustechnik.at

📷 [teamhaustechnik](#)
f Team Haustechnik

VERANSTALTUNGEN & TERMINE

MITTERSILL

Stadtführung

Jeden Freitag um 16 Uhr, Treffpunkt Mittersill-Plus-Büro

Mittersiller Wochenmarkt

Lebensmittel und Handgefertigtes aus der Region.

Immer freitags bis September, außer 25. Juli und 15. August, jeweils 9 bis 13 Uhr, Stadtplatz

Hohe Tauern Cup

Samstag, 14. Juni, Golfclub Nationalpark Hohe Tauern

Moorpflegetag

Ausbringen von Hackschnitzel, Entbuschungsarbeiten etc. Findet bei jedem Wetter statt.

Samstag, 14. Juni, 9 bis 12 Uhr, Treffpunkt: Pavillon beim Wasenmoos

Megamarsch 50/12

Der Megamarsch kommt wieder nach Mittersill. 50 km in 12 Stunden.

den. Mehr Infos dazu: Seite 19.

Samstag, 21. Juni, Start: 7 Uhr, Start- und Zielpunkt: Zierteich

Sonnwendfeier

Auch heuer wieder am Zierteichgelände. Das Feuer wird bei Einbruch der Dunkelheit entzündet – ca. 22 Uhr; Achtung: nur bei Schönwetter. Mehr Infos dazu: Seite 16.

Samstag, 21. Juni, ab 16 Uhr, Zierteich Mittersill

Eröffnung Sonderausstellung „Ein sensibler Blick zurück?“

Im Fokus: Die Zeitgeschichte von Mittersill zwischen 1938 und 1945.

Dienstag, 24. Juni, 19 Uhr, Felberturm Museum, Treffpunkt: Museumsareal im Hof (Outdoor)

12. Honigfest

Vielseitige Veranstaltung der heimischen Imker. Mehr Infos dazu: Seite 16.

Sonntag, 29. Juni, ab 10 Uhr, Rathausgasse Mittersill

Moonlight Shopping

Shoppen bis in die späten Abendstunden hinein – begleitet durch Live-Musik und ein abwechslungsreiches Programm für die Kleinsten. Mehr Infos dazu: Seite 16.

Freitag, 4. Juli, und Freitag, 8. August, jeweils 18 bis 22 Uhr, Stadtzentrum Mittersill

Mineralienbörse

Alpine Mineralien werden in einer Sonderschau präsentiert.

Sonntag, 13. Juli, 9 bis 16 Uhr, Nationalparkzentrum

Stadtfest

An drei Tagen erwartet die Besucher ein vielseitiges Programm. Von Fahrgeschäften und Kinderprogramm bis hin zu Musik und kulinarischen Köstlichkeiten von den Mittersiller Vereinen. Mehr Informationen dazu: Seite 15.

**Freitag, 25. Juli, ab 18 Uhr
Samstag, 26. Juli, ab 15 Uhr
Sonntag, 27. Juli, ab 11 Uhr**

STUHLFELDEN

Let's get Loud 2.0

Von NENA bis Tina Turner – die Musikkapelle lädt zum Konzert.

Samstag, 14. Juni, ab 19 Uhr, Konzertbeginn: 20 Uhr, Dorfplatz

Dorffest

Samt Musik, Kulinarik und vielseitigem Programm. Mehr Infos dazu: Seite 14.

Samstag und Sonntag, 12. und 13. Juli, jeweils ab 11 Uhr

HOLLERSBACH

„Hoamspü“-Clubbing

Das „Hoamspü“ des USV Hollersbach, Sektion Fußball, geht in die nächste Runde. Musik: „Just Fränds“; Tickets: bei allen Spielern und online. VVK 10 Euro; AK: 13 Euro; Einlass ab 16 Jahren

Samstag, 14. Juni, Einlass ab 20 Uhr; bis 21.30 Uhr: Happy Hour, Badeseeparkplatz Hollersbach

DIE MITTERSILL-PLUS-REGION IM BILD



Kunst

In einem fächerübergreifenden Kunstprojekt fertigte die 4C-Klasse der Mittelschule Mittersill kürzlich gemeinsam mit der Künstlerin Kristina Lehmann kunstvolle Marionetten – von bunten Fabelwesen über tierische

Charaktere bis hin zu märchenhaften Gestalten. Unterstützt wurden die Schüler/-innen dabei von Projektleiterin Birgit Knollseisen, Annemarie Neumayr und Matthias Zotter. Neben dem künstlerischen Aspekt zielte das Projekt auch darauf ab, Aspekte wie Teamarbeit, Feinmotorik und Ausdauer zu fördern – und das mit allergrößtem Erfolg. Sozusagen als Projektabschluss werden die Marionetten nun im Rahmen einer kleinen Ausstellung, die aktuell im Mittersiller Rathaus zu bestaunen ist, präsentiert.

BILD: MS MITTERSILL

Feldmesse

Am 1. Juni fand auch heuer wieder die traditionelle Feldmesse am Kirchberg von Stuhlfelden statt. Der Gottesdienst in freier Natur wurde von Kooperator Josef Grünwald zelebriert und von einer Bläsergruppe der Trachtenmusikkapelle Stuhlfelden musikalisch umrahmt. Die zahlreichen Besucher/-innen wurden im Anschluss von der Kameradschaft Stuhlfelden mit Speisen versorgt. Für den (musikalischen) Klang der Feldmesse sorgten Bruno und Roland Wimmer.



BILD: GUNDI EGGER

Jubilar

Seinen 100. Geburtstag feierte kürzlich Heinrich Hirschbichler. Neben dem Kameradschaftsbund und dem Eisschützenverein, der Hirschbichler für 60 Jahre Mitgliedschaft dankte, sowie der Historischen Schützenkompanie Mittersill, deren Gründungsmitglied er ist, gratulierten auch Mittersills Bürgermeister Thomas Ellmauer und Stadträtin Susanne Hirschbichler (im Bild mit Heinrich Hirschbichler).



BILD: STADTGEMEINDE MITTERSILL



Fischgewässer

Mit dem Fischerhotel Bräurup hat der Zierteich seit dem Frühjahr einen neuen Bewirtschafter. Damit einhergehen soll auch eine Attraktivierung bzw. Erweiterung des Angebots. So können Angler/-innen

künftig an sieben Tagen pro Woche Fischerkarten im Fischershop des Hotels erwerben. Weiters soll der Fischbesatz regelmäßig angepasst werden, um für abwechslungsreiche Angelbedingungen zu sorgen. Und auch im Bereich der Nachwuchsförderung soll sich einiges tun, indem man verstärkt darauf achtet, junge Menschen für das Fischen zu begeistern und ihnen einen verantwortungsbewussten Umgang mit Natur und Gewässern näherzubringen. Im Bild v. l.: Bürgermeister Thomas Ellmauer, Werner Sedivy (Aufsichtsorgan i. R.) und Matthias Gassner (Bräurup, neuer Bewirtschafter).

BILD: STADTGEMEINDE MITTERSILL

„Wein trifft Pinzga Kost“

Regionale Schmankerl und edle Tropfen im Fokus

Mittersill. Am 17. Mai fand auch heuer wieder das beliebte Fest „Wein trifft Pinzga Kost“ statt. Trotz eher durchwachsenen Wetters ließen sich zahlreiche Besucher/-innen den kulinarischen Genuss nicht entgehen. Regionale Schmankerl, dazu edle Tropfen vom Weingut Wagner und der

Weingärtnerei Pfeiffer aus dem Waldviertel lockten Feinschmecker/-innen aus nah und fern. Für musikalische Unterhaltung sorgten die „Rudi Musi“ und die „7aBagasch“. Die kleinen Gäste durften sich über eine Hüpfburg und kreative Bastelmöglichkeiten freuen.



BILD: GERALD LOBENWEIN



Italienisches Flair meets Hohe Tauern

Anfang Mai verwandelte sich der Stadtplatz von Mittersill für mehrere Tage in eine mediterrane Genussmeile: Der Italienische Markt brachte südliches Flair, kulinarische Spezialitäten und herzliche Gastfreundschaft in die Stadt. Zahlreiche Besucher/-innen nutzten die Gelegenheit, ein Stück „La Dolce Vita“ mitten im Pinzgau zu erleben. Italienische Händler/-innen boten eine vielfältige Auswahl an kulinarischen Spezialitäten aus verschiedenen Regionen Italiens. Frische Antipasti, aromatischer Käse, luftgetrocknete Wurstwaren, handgemachte Pasta sowie traditionelle Süßwaren wie Cantuccini oder Torrone luden zum Verkosten und Mitnehmen ein.

BILD: MERCATO ITALIANO

SKINY.

ERHÄLTlich BEI

s.Oliver

MITTERSILL
Harms GmbH
Zellerstraße 1
5730 Mittersill

NEUKIRCHEN
Harms GmbH
Markt 38
5741 Neukirchen/Großvenediger

RAURIS
Harms GmbH
Marktstraße 34
5661 Rauris

skiny.com



Die Fachkräfte von morgen

Bei den kürzlich stattgefundenen Landesmeisterschaften wussten die Schüler/-innen der Polytechnischen Schule Mittersill auch heuer wieder in allen Fachbereichen zu überzeugen.

Mittersill, Salzburg. Mitte Mai standen für die Schüler/-innen aller Polytechnischen Schulen im gesamten Bundesland auch heuer wieder Landesmeisterschaften – ausgetragen in acht Fachbereichen – an. Mit dabei auch einige Schüler/-innen sowie Lehrkräfte der Polytechnischen Schule Mittersill. Für die Polytechnische Schule Mittersill am Bewerb teilgenommen haben: Tim Vötter aus Uttendorf (Fachbereich Bau), Laura Voithofer aus Stuhlfelden (Fachbereich Elektro), Alina Moser aus Neukirchen, Anna Riepler aus Stuhlfelden und Theresa Voglreiter aus Niedernsill (alle drei Fachbereich Gesundheit, Schönheit und Soziales), Nathalie Lichtberger aus Uttendorf

(Fachbereich Handel), Luca Steiner aus Hollersbach (Fachbereich Holz), Fabian Robitza aus Uttendorf (Fachbereich Malerei), Matthias Nill aus Stuhlfelden (Fachbereich Metall) sowie Bianca Steger aus Mittersill und Florian Hartl aus Uttendorf (beide Fachbereich Tourismus).

„Erfreulicherweise haben alle unsere Schüler/-innen in allen acht Fachbereichen Top-7-Platzierungen erreicht. Besonders freuen wir uns natürlich über die Landesmeistertitel in den Fachbereichen Holz (Anm.: Luca Steiner) und Tourismus (Anm.: Florian Hartl und Bianca Steger) sowie den Vizelandesmeistertitel im Fachbereich Elektro (Anm.: Laura Voithofer)“, freut sich Direktorin



BILD: PTS MITTERSILL

Doris Lochner über die großartigen Leistungen der Jugendlichen. Als Vizelandesmeisterin wird Laura Voithofer an den Bundesmeisterschaften in Linz teilnehmen, während Luca Steiner, Bianca Steger und Florian Hartl als Landesmeister/-in bei den

Bundesmeisterschaften in Wien antreten werden.

Der Bundeswettbewerb für den Fachbereich Gesundheit, Schönheit und Soziales findet am Donnerstag, 12. Juni, von 9 bis 12 Uhr im Nationalparkzentrum in Mittersill statt.



Fachbereichsübergreifendes Projekt wurde zum vollen Erfolg

Ein Projekt, an dem die Schüler/-innen aus allen vier Fachbereichen der Polytechnischen Schule mitgearbeitet haben – das gab es noch nie, lässt Direktorin Doris Lochner wissen. Umso größer ist nun die Freude, kurz nachdem das Projekt „Bushütte“ fertiggestellt und am Donnerstag, 5. Juni, im Gemeindegebiet von Hollersbach aufgestellt wurde. Im Vorfeld hatten – in enger Absprache mit Architekt Reinhard Kaserer und der Gemeinde – die Schüler/-innen

einige Monate lang nicht nur ihre Zeit, sondern auch ihr Know-how in das Projekt gesteckt. Während die Fachgruppe Bau bei den Aushub- und Betonierarbeiten der Bodenplatte geholfen hatte, wurde am Schulgelände ein Holzriegelkonstrukt errichtet. Im Anschluss war dann der Fachschwerpunkt Elektro gefragt: Es galt, Leerverrohrungen einzuziehen, bevor in der Metallwerkstatt Winkel und Formrohre für die Sitzbank gefertigt wurden. Die Schüler/-

innen des Fachbereichs Holz übernehmen dann die Fertigstellung der Wände mit Platten und Schalung. Am „großen Tag“, als es endlich so weit war, die Bushütte nach Hollersbach zu transportieren und aufzustellen, zeigte sich neben Bürgermeisterin Sieglinde Isplitzer-Lerch sowie Amtsleiter Manfred Knapp auch LAbg. Camilla Schwabl begeistert. Am Nachmittag wurden noch einige LED-Schienen und Steckdosen angebracht.

BILDER: PTS MITTERSILL



„Salzburger Erfolgsgeschichten“: Vier Mittersiller Unternehmen ausgezeichnet

Im Rahmen der Veranstaltungsreihe „Salzburger Erfolgsgeschichten“ ehrte die Wirtschaftskammer Salzburg (WKS) kürzlich 60 Pinzgauer Betriebe für ihren jahrzehntelangen Einsatz, ihre unternehmerischen Tätigkeiten und damit verbunden ihren

Beitrag zur regionalen Wirtschaft. Unter den Ausgezeichneten waren an diesem Abend auch vier Mittersiller Unternehmen: Geehrt wurden die Firmen Fahnen-Gärtner GmbH (80 Jahre), Blizzard Sport GmbH (80 Jahre), Sehen & Hören Maurer GmbH (40

Jahre) und Ellmauer – Zeit zum Lesen GmbH (40 Jahre). „Die Unternehmen stehen beispielhaft für Beständigkeit, Innovationskraft und Engagement im Bundesland Salzburg“, heißt es.

BILD: FAHNEN-GÄRTNER

**Badegenuss & wohlfühlen
bei 30° Wassertemperatur!**



KOGLER
HALLENBAD

Hotel Kogler, Mittersill · 0 65624615 · hotel-kogler.at

- » 25 m Sportbecken
- » 60 m Rutsche
- » Kinderbecken
- » Whirlpool
- » Wasserfall
- » Massagebucht
- » Grandewasser
- » Sauna/Wellness
- » Fitness Studio

300 m² Wasserfläche
Freitag bis 23 Uhr geöffnet



Die Schüler/-innen des BORG Mittersill beim Supergau-Festival 2025.

BILDER: ORG MITTERSILL/
PETRA HOCHWIMMER

„Schule trifft Kunst, Raum wird Begegnung“

... so der Claim des Projekts „Heimat(t)raum“ des BORG Mittersill im Rahmen des Supergau-Festivals.

Das zehntägige Supergau-Festival ist geschlagen, die eindrucksvollen, künstlerisch-kreativen Projekte werden aber wohl noch eine Zeit lang nachwirken. Wohl auch jene beiden der Schüler/-innen des BORG Mittersill. Im Rahmen ihrer Projekte setzten sie sich intensiv mit der Frage nach Identität und dem Heimatbegriff

auseinander und widmeten sich als Künstler/-innengruppe Café Ibiza in ihrem Projekt „Super Stad(t)l: In die Binsen gehen“ der gemeinsamen Wiederbelebung der Heustadl im Supergau-Festival 2025.

„Es zeigt einmal mehr, wie sich Schule und Kunst/Kultur vernetzen können“, heißt es.



**Salzburger
Verlagshaus**

Pinzgauer
Nachrichten

Saalfeldener
Nachrichten

Zell am See
Kaprun

Sonderthemenredakteur/in Pinzgau (20 Std.)

Werden Sie Teil eines traditionsreichen Verlagshauses und gestalten Sie unsere regionalen Medien aktiv mit. Wir suchen engagierte Persönlichkeiten, die Wert auf Qualität, Kundenorientierung und faire Rahmenbedingungen legen.

Ihre Aufgaben

- Gestalten der „Pinzgauer, Saalfeldener und Zell am See Kaprun Nachrichten“
- Zusammenarbeit mit den TVB/Regionalverbänden
- Eigenständiges Verfassen von Artikeln
- Blattplanung

Ihr Profil

- Begeisterung für Lokalredaktion
- Redaktionelle Erfahrung
- Sicheres Auftreten
- Idealerweise Kontakte im Raum Pinzgau
- Freude am Umgang mit Menschen

Ihnen wird geboten

**Gratis
Fitnessstudio**

**Betriebsarzt
Massage**

**Sichere Anstellung
Top-Work-Life
Balance**

**20 h/Woche
Mind. KV: € 1.380,-
Überzahlung bei
Qualifikation**

**SN-Card
Mitarbeiter-
Vorteile**

Bewerbung Ihre Bewerbung mit Foto und Lebenslauf senden Sie bitte per Mail an klaus.buttinger@svh.at

Salzburger Verlagshaus GmbH, Karolingerstraße 40, 5020 Salzburg



Repair Things

...der Umwelt zuliebe

Andreas Kessler | Burkerstraße 20/2 | 5730 Mittersill | +43 664 750 720 38
cliffdiver701.wixsite.com/repairthings | repairthingsmittersill@gmail.com

Cooler Tipps für Sommer, Sonne Sonnenschein

Summer in the City – die Outfits für den Sommer in der Stadt und auch fürs Land gibt's in Mittersill. Und zudem Cooles für Freibad, See und Strand.

Mittersill. Ob schick oder lässig, ob bunt oder klassisch in Schwarz, Weiß und Beigetönen – wer der heißen Jahreszeit auch modisch Hallo sagen will, findet in Mittersill alles, was es dafür braucht. Das beweist ein Streifzug der Redaktion – diesmal in der Lebzeltergasse.

Los geht's bei **Mode Moosbrugger**, wo Shopleiterin Sabine Notdurfter jede Menge Tipps parat hat. Zum Beispiel, dass „der Rock das neue Kleid ist. Er lässt sich super kombinieren. Mit einer schönen Bluse und eleganten Schuhen für besondere Anlässe oder mit einem Basic-Shirt zum lässigen Freizeitlook.“ Naturfasern sind in der Hitze das Gebot der Stunde – Leinen, Baumwolle oder fließende Viskose. Ein „Must-have“ sind aktuell Animal Print, Häkelteile oder Jeans allover. Ob Hosen oder Röcke in trendigen Farben und Mustern, ob Einteiler, Oberteile, Accessoires oder Schuhe und Sandalen – die Damenwelt kann hier über alle Generationen hinweg

aus dem Vollen schöpfen. Und eine Neuigkeit aus dem Get Dressed!-Shop, der so wie das Männermodengeschäft ebenfalls zu Moosbrugger gehört: Beim 2. Moonlight Shopping am 8. August gibt's dort eine **Neueröffnung** mit einigen Überraschungen. Bei **Hautnah**, wo es ein Top-Angebot an Wäsche gibt, steht diesmal die Bademode im Fokus. Manuela Lerch: „Badeanzüge sind weiterhin auf der Überholspur gegenüber den nach wie vor beliebten Bikinis, und auch der Tankini ist begehrt, denn er umspielt Problemzonen perfekt. Sowohl bei diesen Modellen als auch bei den Badeanzügen gibt es Varianten, bei denen der Beinausschnitt verschiebbar ist. Die Farben – Orange, Pink, Wavy Blue usw. – sind noch kräftiger als 2024. Auch allerdings etwas reduzierter als bei den Damen. Zu entdecken gibt es auch noch eine bunte Palette an Strand- und Kofferkleidern sowie Tunikas, wobei auch hier Häkelteile und klassische Farben ebenfalls eine Rolle



Unterwegs in der Lebzeltergasse: In Manuela Lerchs Shop „Hautnah“ gibt es zum Beispiel jede Menge Bademode zu entdecken.



Auch bei Monika Ausserbichler von „by Moni - Mode mit Herz“ ist eine breite Palette an Farben, Mustern und Schnitten angesagt.

spielen. Weiter geht's zu Monika Ausserbichler. Sie kann in ihrem noch jungen Shop **by Moni - Mode mit Herz** bereits auf zahlreiche Stammkundinnen verweisen. Diese lieben das große und vielfältige Angebot in den Größen 42 bis 52. Und aufgepasst, **neue Öffnungszeiten: Mo bis Sa von 9 bis 17 Uhr.** **noc**



Mode Moosbrugger Damen: Shopleiterin Sabine Notdurfter (r.) mit Angelika Haitzmann. Sie und ihre Kolleginnen bieten als Extra jeden Freitag um 17 Uhr Mode-Tipps auf Social Media; die Facebook- und Instagram-Beiträge können jederzeit nachgeschaut werden.

BILDER: C. NOTHDURFTER

SALZBURGER VERLAGSHAUS SONDERPRODUKT

Mittersiller
Nachrichten

mittersill plus – Information aus
Wirtschaft und Tourismus für die
Region Oberpinzgau

Medieninhaber:
Salzburger Verlagshaus GmbH

Herausgeber: Mag. (FH) Maximilian Dasch
Geschäftsführer:
Klaus Buttinger LL.M. oec.
Chefredakteurin: Sigrid Scharf
Anzeigenleitung: Wolfgang Trausner
5021 Salzburg, Karolingerstraße 40
Tel. 0662 / 820220

Redaktion:
Lena Zehentmayr BA
Christa Nothdurfter

5700 Zell am See, Hafnergasse 3B
Tel. 06542 / 73756-963 und -967
Fax: 06542 / 73756-960
E-Mail: pinzgauer.nachrichten@svh.at
Internet: www.svh.at

Anzeigentarif SVH Nr. 10 vom 1. 1. 2025

Druck: Druckzentrum Salzburg
5021 Salzburg, Karolingerstraße 38



Musikalischer Auftakt

Mit gelungenem Osterkonzert, Auszeichnungen und engagiertem Nachwuchs startete die Bürgermusik Mittersill in den Musikfrühling – nun stehen bald schon die Sommerkonzerte an.

Mittersill. Mit einem schwungvollen Konzertabend am Ostersonntag startete die Bürgermusik Mittersill in den musikalischen Frühling. Den stimmungsvollen Auftakt gestaltete das Jugendorchester „Junge Bürger Musi“, gefolgt von einem Konzert der Bürgermusik, das von klassischen Klängen bis hin zu modernen Stücken reichte. Besonderes Highlight des Abends: ein Solostück („Carrickfergus“), gespielt von Max Urban. Im Rahmen des Konzerts wurden überdies auch zahlreiche verdiente Mitglieder ausgezeichnet sowie Roman Voithofer zum Ehrenmitglied ernannt.

Weiter ging es dann mit dem Vormaisspielen, welches heuer im Ortsteil Rettenbach stattfand, gefolgt von der traditionellen Ausrückung der Bürgermusik am 1. Mai. Aber auch die „Junge Bürger Musi“ war aktiv, beispielsweise im Rahmen einer Teilnahme am Landesjugendorchesterwettbewerb in Neumarkt am Wallersee, bei dem sich die jungen Mittersiller Musiker/-innen über ein ausgezeichnetes Feedback seitens der dortigen Jury freuen durften.

Nun, kurz vor Sommerbeginn, blicken die Musikant/-innen bereits voller Vorfreude den bevorstehenden Sommerkonzerten entgegen.



Der Nachwuchs der Mittersiller Bürgermusik.

BILDER: SBV/LAURA LEBESMÜHLBACHER, FRIEDRICH LECHTHALER



1925–2025: Der Hollersbacher Kirchenchor feierte 100-Jahr-Jubiläum

Nach Recherchen von Obfrau Hedwig „Hedi“ Rieder sowie einigen Chormitgliedern begann vor über einem Jahr eine aufregende Reise. War man zunächst davon ausgegangen, dass der Hollersbacher Kirchenchor heuer 80-Jahr-Jubiläum feiert, sorgte ein plötzlich gefundenes Foto für die große Überraschung: Die Chorgemeinschaft be-

steht schon um einiges länger, konkret seit 1925. Und so wurde in diesem Jahr, am 17. Mai, bereits 100-Jahr-Jubiläum gefeiert. Nach einem feierlichen Einzug mit Abordnungen vieler Vereine und der Trachtenmusikkapelle Hollersbach in die Kirche folgte ein Festakt, im Rahmen dessen der Chor aus verschiedenen Perspektiven vorgestellt

und den Mitgliedern für ihr bis heute andauerndes Wirken gedankt wurde. „Geboten war ein großartiges und breitgefächertes Konzertprogramm mit instrumentaler Begleitung, gefolgt von einem gemütlichen Beisammensein bei Speis und Trank“, so der Vizepräsident des Salzburger Chorverbandes Ferry Steibl. BILDER: MICHAEL SIRUCEK



M+ MITTERSILL
HOLLERSBACH
STUHLFELDEN

mittersill.info

SONNWENDFEIER MITTERSILL 21.06.2025

Zierteich Mittersill – ab 16.00 Uhr

- Kinderprogramm mit Basteln, Schminken und Hüpfburg
- Live Musik ab 18.30 Uhr mit Leis'n Laut
- Das Sonnenwendfeuer wird bei Einbruch der Dunkelheit entzündet – ca. 22.00 Uhr
(Die Veranstaltung findet nur bei Schönwetter statt.)

Für das leibliche Wohl der Besucherinnen und Besucher sorgen
Smash'n Go Mittersill und die ROAFS – Sarah und Florian Reifmüller.

HOHE
TAUERN
Die Nationalpark-Region



Auf den Spuren der Säumer

Mitte Mai wurde die Stadt Venzone zum lebendigen Geschichtsbuch.

Historisches Handwerk, mittelalterliche Klänge und gelebte Kulturbegabung prägten den Säumermarkt in Venzone am 10. und 11. Mai. Der traditionsreiche Markt war Teil des grenzüberschreitenden Projekts „Alpina Antica Trail“ und zog zahlreiche Besucher/-innen in die malerische Altstadt. Zwei Tage lang tauchte das italienische Venzone in eine vergangene Zeit ein: Säumer und Cramer – mittelalterliche Händler und Lastenträger – belebten die Gassen der Altstadt aufs Neue. Der historische Handwerksmarkt bot faszinierende Einblicke in alte Gewerke, zahlreiche liebevoll gestaltete Stände und ein stimmungsvolles Rahmenprogramm. Besonders die mittelalterliche Trommelgruppe verlieh dem Markt mit ihren kraftvollen Rhythmen eine authentische Klangkulisse und zog viele Besucher/-innen in ihren Bann.

Besonderes Interesse zog die Ankunft der Felbertauernsamer aus Mittersill auf sich: In historischer Aufmachung zogen sie feierlich in die Stadt ein. Am zentralen Stadtplatz wurde jeder Säumer einzeln vorgestellt – ein eindrucksvoller Moment, der den



BILD: MITTERSILL PLUS

Bogen zwischen Geschichte und Gegenwart spannte.

Mit dabei war auch eine Delegation von Mittersill Plus, die als Projektpartner des „Alpina Antica Trail“ den Austausch mit den italienischen Kolleg/-innen suchte. Der Trail, der den alten Handelswegen von Säumern vom Chiemsee bis zur Adria folgt, steht ganz im Zeichen der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit und des gemeinsamen kulturellen Erbes. „Die entspannte Stimmung, das große Interesse der Besucher/-innen und die le-

bendige Atmosphäre zeigen, wie sehr die Geschichte der Säumer auch heute noch fasziniert“, so Mittersill Plus. Der Markt bot neben historischen Eindrücken auch eine ideale Plattform zum Netzwerken – etwa am Stand des „Alpina Antica Trail“, der von vielen Gästen besucht wurde. So wurde Venzone an diesem Wochenende zu einem Treffpunkt für Geschichtsbegeisterte, Projektpartner/-innen und alle, die ein Stück lebendige Vergangenheit hautnah erleben wollten.

Euer Mittersill-Plus-Team

Internationales Säumertreffen

„Unvergessliche Tage in unserer großartigen Region bieten“ lautet das Motto anlässlich des Internationalen Säumertreffens, das heuer zwischen 11. und 14. September, organisiert vom Verein Felbertauernsamer, in Mittersill über die Bühne gehen wird. Los ging es bereits Ende Mai mit einem ersten Kurs. Von 11. bis 14. September 2025 findet dann das Internationale Säumertreffen beim Gasthof Dietsteinhof in Mittersill statt. Im Anschluss daran haben jene, die Interesse haben, zwischen 14. und 17. September noch die Gelegenheit, zwei tolle Touren in Hollersbach zu erleben. Am 15. September wartet auf die Teilnehmer/-innen eine Säumertour vom Berghof in Hollersbach zur Pölsenalm und weiter zur Pölsenplatte auf 1.818 Meter, am Folgetag steht eine Tour vom Berghof zur Rossalm und wieder zurück auf dem Programm, bevor am Abend des 16. September ein gemeinsames Abendessen bei der Senningerbräualm den gebührenden Abschluss bildet. Weitere Informationen, das gesamte Programm und ein Anmeldeformular finden Sie unter: www.samer-mittersill.at

PLATZKONZERTE IN DER REGION VON M+

JUNI

14. Juni, 19 Uhr:
Trachtenmusikkapelle Stuhlfelden, Open-Air-Konzert am Dorfplatz Stuhlfelden.

JULI

4. Juli, 19.30 Uhr:
Trachtenmusikkapelle Hollersbach, Ortszentrum Hollersbach.
6. Juli, 18.30 Uhr:
Tauern-Blasorchester Mittersill, Musikpavillon Mittersill
11. Juli, 19.30 Uhr:
Trachtenmusikkapelle Hollersbach, Ortszentrum Hollersbach.
13. Juli, 11.00 Uhr:
Trachtenmusikkapelle Stuhlfelden, Dorfplatz, Dorffest-Früh-

schoppen.

13. Juli, 18.30 Uhr:
Tauern-Blasorchester Mittersill, Musikpavillon Mittersill.
18. Juli, 19.30 Uhr:
Trachtenmusikkapelle Hollersbach, Ortszentrum Hollersbach.
20. Juli, 18.30 Uhr:
Tauern-Blasorchester Mittersill, Musikpavillon Mittersill
25. Juli, 19.30 Uhr:
Trachtenmusikkapelle Hollersbach, Ortszentrum Hollersbach.
25. Juli, 20 Uhr:
Trachtenmusikkapelle Stuhlfelden, Gasthof Flatscher.
27. Juli, 11 Uhr:
Bürgermusik Mittersill, Festkonzert Stadtfest, Stadtplatz.

AUGUST

1. August, 19.30 Uhr:
Trachtenmusikkapelle Hollersbach, Ortszentrum Hollersbach.
3. August, 18.30 Uhr:
Bürgermusik Mittersill, Musikpavillon Mittersill
8. August, 19 Uhr:
Trachtenmusikkapelle Stuhlfelden, Pfarrhof Stuhlfelden.
8. August, 19.30 Uhr:
Trachtenmusikkapelle Hollersbach, Ortszentrum Hollersbach.
10. August, 18.30 Uhr:
Bürgermusik Mittersill, Musikpavillon Mittersill.
15. August, 10.30 Uhr:
Trachtenmusikkapelle Stuhlfelden, Frühschoppen Pfarrfest, Pfarrhof Stuhlfelden.

15. August, 19.30 Uhr:
Trachtenmusikkapelle Hollersbach, Ortszentrum Hollersbach.
17. August, 18.30 Uhr:
Bürgermusik Mittersill, Musikpavillon Mittersill
22. August, 19 Uhr:
Trachtenmusikkapelle Stuhlfelden, Pfarrhof Stuhlfelden.
22. August, 19.30 Uhr:
Trachtenmusikkapelle Hollersbach, Ortszentrum Hollersbach.
24. August, 18.30 Uhr:
Bürgermusik Mittersill, Musikpavillon Mittersill.

SEPTEMBER

5. September, 19 Uhr:
Trachtenmusikkapelle Stuhlfelden, Wilhelmsdorf.

KITZSKI CARD.

KITZSKI & BIKE CARD.



**Nutze ab sofort alle geöffneten
KitzSki Sommerbahnen!**



**Supervorverkauf:
bis 30.06.2025**

Erhältlich an den Kassen der geöffneten KitzSki Sommerbahnen, Badezentrum Aquarena,
Reisebüro Kirchberg, Mittersill Plus sowie online auf [kitzski.at](https://www.kitzski.at)

Infos & Details



[kitzski.at/shop](https://www.kitzski.at/shop)

Stuhlfelden lädt zum Dorffest

Zünftig feiern mit viel Musik und Gemütlichkeit.

Stuhlfelden. Feiern, tanzen oder einfach nur das gemütliche Beisammensein genießen bei kulinarischen Köstlichkeiten und musikalischer Umrahmung – all das erwartet die Stuhlfeldener Bevölkerung sowie Gäste und Nachbarn auch heuer wieder beim traditionellen Dorffest am **12. und 13. Juli** am Dorfplatz von Stuhlfelden.

Das Programm am Samstag:
ab 13 Uhr: Beginn Stuhlfeldner Dorf-Challenge
ab 15 Uhr: Kinderprogramm beim Pfarrhof mit Basteln, Spiele und Hüpfburg
ab 16 Uhr: Musik mit Kathi, Kaspar und Bruno
ab 19.30 Uhr: Siegerehrung der Stuhlfeldner Dorf-Challenge
ab 20 Uhr: Musikalische Unter-

haltung mit der Panther Böhm am Dorfplatz
Shuttledienst:
1.15 Uhr: Bahnhof Stuhlfelden – Niedersill Bahnhof
2 Uhr: Bahnhof Stuhlfelden – Krimml Bahnhof

Das Programm am Sonntag:
ab 11 Uhr: Frühschoppen mit der Trachtenmusikkapelle
ab 11 Uhr: Kinderprogramm beim Pfarrhof mit Basteln, Spiele und Hüpfburg

Die Stuhlfeldner Dorf-Challenge

Am Samstag, 12. Juli, ab 13 Uhr erwartet Groß und Klein, Jung und Alt bei unterhaltsamen Spielstationen und im Rahmen von abwechslungsreichen Challenges Spiel, Spaß, Spannung – und



Impressionen aus dem Vorjahr.

BILDER: FRANZ REIFMÜLLER

Sport. Das Reglement: Es gibt eine Einzelwertung, die Anmeldung findet vor Ort ab 13 Uhr statt – einfach vorbeikommen, anmelden und mitmachen! Es gibt mehrere Altersklassen, darunter: Kinder 1 (Volksschulkin-

der), Kinder 2 (Mittelschulkin-der), Erwachsene (ab 15 Jahren); das Nenngeld für alle Teilnehmer/-innen beträgt fünf Euro. Die Siegerehrung findet um 19.30 Uhr im Rahmen vom Dorffest Stuhlfelden am Dorfplatz statt.

MITGLIEDSBETRIEBE MITTERSILL PLUS

www.mittersill.info

Ärzte & Apotheke

1. Taumapotheke Mittersill KG
2. Apotheke zur Quelle
3. Mag. pharm. Thomas Hain KG
4. Dr. Ingrid Novotna
5. PVZ Mittersill Dr. Bacher, Dr. Sturm Allgemeinmediziner GmbH

Anwälte – Notariate

5. Dr. Johann Bründl

Autohandel

6. Auto Huber Ges.m.b.H.
7. Autohaus Obrist
8. Autohaus Gebrüder Stotter
9. Prosta Autoboulevard
10. CarTech Autoreparatur-Verkauf-Service

Banken

11. Raiffeisenbank Mittersill
12. Salzburger Landeshypothek Filiale Mittersill
13. Sparkasse Mittersill
14. Volksbank Salzburg Filiale Mittersill

Buch – Papier

15. Elmayer – Zeit zum Lesen GmbH

Bar – Cafe – Bäckerei

16. Bäckerei Ensmann
17. Pletzer Konditorei-Kaffee
18. Tildach Bäckerei Cafe Konditorei
19. Zwischenzeit die Erlebnisalm
20. Chic OG – Cafe Bar & Snacks

Div. Dienstleister

21. Allianz Agentur
22. Büro Franz Wieser GmbH
23. Fahrtschule Wimmer
24. Friseur Verena Fritz
25. Ferienregion – Nationalpark Hohe Tauern
26. Feuersinger Planung
27. Fritzenwaller – Gandler Wirtschaftsstreuung und Steuerberatung
28. Gandler Risk Management GmbH
29. Gruber & Partner – Unternehmensberatung
30. Holz Baumanagement GmbH
31. Koldi Transporte GmbH
32. Physikalische Medizin Einziger
33. Proding, Hilzensauer & Partner Steuerberatungs GmbH & Co KG

34. Steuerbüro Oberleitner
35. Taxi Hons – Johann Obermüller
36. Uniga Generalagentur Mittersill
37. Salon Haagenau
38. On.project, Projectmanagement
39. Silencio by melanie ingrubr
40. Schwab Transport GmbH
41. Sandra Scharler – Kosmetik & med. Fußpflege
42. Performance & KMH GmbH
43. Taxi Mittersill
44. Lebensgefühl – Praxis für psychologische Beratung
45. WTSB Steuerberatung
46. Katsler Architektur & Bauabwicklung
47. SIB fire & safety management GmbH

Div. Handelsbetriebe – EDV

48. HolzBetonSchuh Annemarie Frauenschuh – Klausnerhaus Hollersbach
49. Seifen und Geschenke Melanie Varga
50. Bürotechnik Kirchner
51. Computertechnik Wenger & Partner OG
52. Data 01
53. Florian Huber – Werken-Kochen-Genießen-Spielen-Schenken
54. AlpenRelax GmbH
55. Rumppler GmbH
56. Wohnstudio und Tischlerei Kogler
57. Fahren Gärtnerei
58. Fleischhauerei Rumpold
59. MBE Werkzeug GmbH
60. Metzgerei Feuersinger – Oberbräu
61. IcoSense GmbH
62. Handyzentrum Smart-Repairs
63. Bestattung Kogler
64. Infrat Heizungen Roland Wicker

Floristen

66. Blumenack
67. Blumen Galerie

Handwerksbetriebe

68. Bernd Gruber, Interior-Design-Furniture
69. Blizzard Sport GmbH
70. Bruno Berger Einrichtungshaus
71. Bruno Berger Ges.m.b.H. – Einrichtung, Handwerk, Textildesign & Boden
72. Holzbau Dankl
73. Egger Bau GmbH

74. Elektro Bernhard
75. Elektro Ingruber KG
76. Empl Bau GesmbH
77. Erdbewegungen Anton Seber
78. Farben Lechner
79. HV Bau, Hoch- und Tiefbau
80. Installationen Eder
81. Team Haustechnik GmbH & Co KG
82. Hauschild Installationen GmbH & Co KG
83. Installationen Wieser
84. Johann Knapp Baugesellschaft
85. Eberl Malerei GmbH
86. Neumayr Günter, Tapezierer & Sattler
87. Neuschmid Christian, Schmiede
88. Pinzgauer Holzschmied
89. Ramazan – Dachdecker/Spengler/Glaser

90. Ronacher Elektrotechnik
91. Tischlerei Riedlberger Toni
92. Tischlerei Hans Bacher
93. Wimmer – Spenglerei & Glaserei
94. thLaser design(out)technik
95. Team Haustechnik GmbH & Co KG
96. WAI Wohnbau GmbH
97. Buchner Metalltechnik
98. Buchner Handel – Montage – Tortechnik
99. Elektrotechnik Wanger
100. Elektrotechnik Schemthaler GmbH
101. Steger Franz Hausgerätektechnik

Hotels – Gasthöfe – Restaurants

102. Restaurant Almsee im Nationalparkzentrum
103. Alphotel Mittersill
104. Berghotel Breitmoos
105. Dorfgasthof Schönluststube
106. Erholungshotel Kaltenhauser
107. Gasthof Essiger
108. Gasthof Haidbach
109. Hotel Heitzmann – Steakhouse & Restaurant
110. Gasthof Hohe Brücke
111. Gasthof Schweizerhaus
112. Hotel Restaurant Bräunp
113. Hotel Gasthof Flatscher
114. Meiflinger Alm
115. Pizzeria – Restaurant Hörfarer
116. Restaurant Panorambahn
117. Schloss Mittersill Hotel GmbH
118. Senninger Alm

119. Sonnenberghof
120. Sporthotel Kogler
121. Toni Alm
122. Gamsblichhütte – Jausenstation
123. Alpenhof Apartments – Familie Goller
124. Sonnenzeit – Restaurant & Cafe
125. Mooralm
126. Herz Drei – Hotel & Restaurant
127. Smash n' Go
128. Alpinodge Sonnmalm
129. Restaurant & Pizzeria il Centro
130. Gasthof Post
131. Gasthof Sahnalm

Lebensmittel

132. Sparmarkt Kammerlander
133. Stadtmilch LOIS
134. COOPinzgaur: Regionalladen und Online-Holladen
135. MJS Kebap Burger

Optik – Uhren – Schmuck

136. Uhren – Schmuck Schleizer
137. Augenoptik und Hörsysteme Maurer an der Salzachbrücke
138. Aug und Ohr KG

Photo – Grafik – Druck – Marketing

139. design am berg – product & image
140. Hönigmann Druck & Design
141. Photoart Reifmüller Franz
142. MCPREZI – Agentur für Präsentation, Präzi & Rhetorik
143. alpWeb | Webdesign | Online Marketing
144. pro-shop | Textildruck-Textilstick-Handel
145. Fotografie Eva Reifmüller
146. AlphaCut Werbetechnik
147. Fotograf – Bilderdruck – Mediendesign
148. Synergize Werbeagentur

Reisebüros

149. RCM Reisecenter Mittersill

Sportfachhändler

150. Intersport Breitfuss
151. Marken Outlet – Sport Steger GmbH
152. Sport Steger – Mittersill/Reiterhöhe

Textil – Mode – Schuhe

153. Paulina's Modeparadies & Damenschuhe
154. Kleiderhaus Grießer

155. Leder Ritsch
156. get DRESSED! by Moosbrugger
157. OutletStore Breitfuss
158. Scarpa Italia
159. s.Oliver - shoes&tr - Triumph/Silky underwear
160. Hausnah – Wäsche und Bademode
161. Manuela Lerch
162. Moosbrugger Damen
163. N° 2 – Revival Store
164. by MORE – MODE MIT HERZ

Freizeit – Kultur

165. Felberturm Museum Mittersill
166. Heilbad Burgwies
167. Nationalparkzentrum – Hohe Tauern GmbH
168. Panoramabahn Kitzbüheler Alpen
169. Stefans Ski- und Snowboardschule
170. Golfclub Nationalpark Hohe Tauern
171. Snow-Experts – Ski- & Snowboardschule Manuel Briandl
172. Lichtspiele Mittersill – Kino "Bar" Theater
173. Golfschule Andrew Darke – PGA Professional
174. Active 8 Fitness Mittersill
175. Feelgood Center Mittersill
176. Bergbahn AG Kitzbühel – Die Ersten am Berg!
177. Flugschule Pinzgau
178. Yachting Exclusive GmbH

M+ MITTERSILL HOLLERSBACH STUHLFELDEN

Mittersill feiert – beim Stadtfest

Von 25. bis 27. Juli steht im Stadtzentrum wieder die Feierlaune im Fokus.

Mittersill. Am Freitag, 25. Juli, ab 18 Uhr geht es los – das diesjährige Mittersiller Stadtfest. Die offizielle Eröffnung samt Bieranstich und Begrüßung findet um 19.15 Uhr statt.

Das Programm für das gesamte Wochenende:

Freitag:

ab 18 Uhr: Vergnügungspark mit Fahrgeschäften und Live-Musik 7a Bagasch

ab 19 Uhr: Einmarsch des Tauern-Blasorchesters

19.15 Uhr: Eröffnung mit Bieranstich

ab 22 Uhr: Live-Musik mit den Wildkogel Buam

Samstag:

ab 15 Uhr: Vergnügungspark mit Fahrgeschäften sowie von 15 bis 19 Uhr: Kinderprogramm

15 bis 18 Uhr: Autoschau mit Auto Huber und Autohaus Obrist



BILD: FRANZ REIFMÜLLER

17 Uhr: Lehrlingsspecial auf der Stadtfest-Bühne

18 Uhr: Verlosung Sommergewinnspiel

ab 18.30 Uhr: Live-Musik mit Dusty Chords

ab 19 Uhr: Feuerwehr-Clubbing

ab 21 Uhr: Live-Musik mit den Saubartln

Sonntag:

ab 11 Uhr: Vergnügungspark mit Fahrgeschäften

ab 11 Uhr: Festkonzert Bürgermusik Mittersill

ab 13 Uhr: Tanzmusi Alpenländer

Achtung Straßensperren:

Durchgehende Sperre der Gerlos Bundesstraße von Elektro Ronacher bis Alpen Relax von Freitag, 14 Uhr, bis Sonntag, 20 Uhr. Ebenso gesperrt ist die Kirchgasse am Freitag ab 12 Uhr, die Lebzeltergasse am Donnerstag ab 16

Uhr. Die Hintergasse ist nur am Samstag von 13 bis 19 Uhr gesperrt.

Eintritt:

Freitag und Samstag jeweils 5 Euro, Kombiticket: 8 Euro; Sonntag: Eintritt frei

Shuttles:

Für Freitag- und Samstagabend wird ein Shuttleservice von Mittersill nach Krimml und Niedereßlitz eingerichtet.

Freiwillige Helfer gesucht:

Das Team von Mittersill Plus sucht freiwillige Helfer/-innen, die am Freitag und/oder Samstag im Bereich Eintritt/Kassa mithelfen möchten. Als Dank wartet auf alle Freiwilligen freier Eintritt an beiden Tagen und kostenlose Verpflegung.

Anmeldungen: 06562 4292 oder welcome@mittersill.info

Hotel | Restaurant Bräurup

Genuss auf höchstem Niveau erwartet Sie im À-la-carte-Restaurant Bräurup in Mittersill – unserem stilvollen Restaurant das Tradition und zeitgerechten Komfort verbindet. Unser Haus mit altem Gewölbe und den sechs Pinzgauer Holzstuben stammt aus dem 14. Jahrhundert und ist seit 1823 in Familienbesitz. Auf unserer gemütlichen Sonnenterrasse werden Sie bei uns im Restaurant nach allen Regeln der Kunst bekocht und ver-

wöhnt. Freuen Sie sich auf deftig österreichische und vor allem regionale Schmankerl sowie süße Mehlspeisen sowie ausgewählte internationale Gerichte. Abgerundet wird das delikate Vergnügen mit einem edlen Tropfen österreichischen Wein oder einem Bier aus der hauseigenen Brauerei!

Küche täglich von 11.30 bis 14 Uhr und von 17.30 bis 21.15 Uhr.

Für **Reservierungen** erreichen Sie uns unter +43 (0) 6562-6216

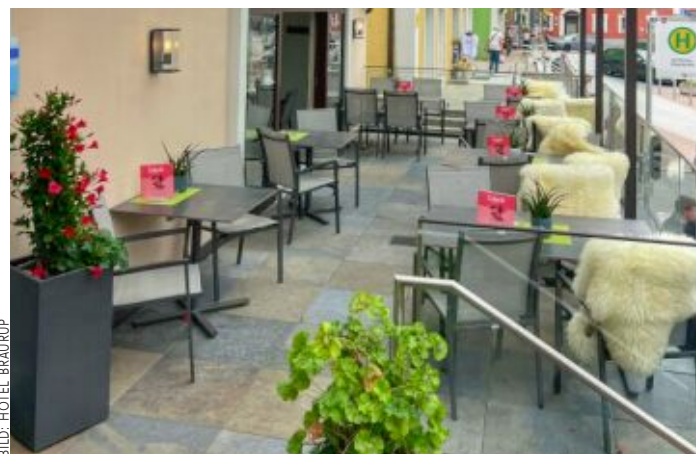


BILD: HOTEL BRÄURUP

Gasthof | Restaurant | Hotel Heitzmann am Stadtplatz

In unserem Restaurant erwarten Sie echte kulinarische Genüsse. Die Zirbenstube, die zwei kleinen Stüberl oder die moderne Lounge laden zum gemütlichen Verweilen ein. Gönnen Sie sich an heißen Tagen unser hauseigenes Bier auf der Sonnenterrasse oder in unserem schatti-

gen Gastgarten. Gruppenreservierungen sind auch herzlich willkommen!

Wir haben für Sie täglich ab 9 Uhr geöffnet. Unsere Küchenzeiten sind durchgehend von 12 bis 21 Uhr.

Für **Reservierungen** erreichen Sie uns unter +43 (0) 6562-6304.



BILD: HOTEL BRÄURUP

Auf zum Moonlight Shopping!

Auch heuer verwandelt sich das Stadtzentrum von Mittersill an zwei Freitagabenden im Juli und August in eine stimmungsvolle Einkaufswelt.

Mittersill. Bis 22 Uhr kann im Rahmen des „Moonlight Shoppings“ auch in diesem Sommer wieder nach Herzenslust gebummelt werden. Die Veranstaltung wird auch in diesem Jahr wieder von stimmungsvoller Live-Musik und einem abwechslungsreichen Kinderprogramm umrahmt.

Das Programm am 4. Juli:

ab 18 Uhr: Die Wildkogel Buam am Stadtplatz, Chris Rei beim M+ Infobüro, Kinderprogramm mit Zauberer, Hüpfburg und Kinderschminken

ab 18.30 Uhr: Kasperltheater Zap-pelfetzn in der Gemeinde

ab 19 Uhr: Marschaurückung der Bürgermusik Mittersill

Wichtig: Personen, die am 4. Juli in einem Mitgliedsbetrieb von Mittersill Plus eingekauft haben und mit der Rechnung plus Los zum Glücksrad kommen, dürfen am Glücksrad drehen (maximal 2x pro Person).

Das Programm am 8. August:

ab 18 Uhr: Chris Rei beim M+ Infobüro, die Pink Panthers am

Stadtplatz, die Wildkogel Buam bei der Konditorei Pletzer, Kinderprogramm mit RadlSalon, Kinderschminken, Zauberer, Hüpfburg und Teatro Banal
ab 18.30 Uhr: Kasperltheater Zap-pelfetzn in der Gemeinde
ab 19 Uhr: Marschaurückung des Tauernblasorchesters
18 bis 22 Uhr: Austrian Tapas am Stadtplatz

Mit der Pinzgauer Lokalbahn zum Moonlight Shopping

Auch heuer bietet sich an beiden Abenden des Moonlight Shoppings wieder eine Anreise mit der Pinzgauer Lokalbahn an. Ein Zustieg ist an allen Bahnhöfen und Haltestellen zwischen Zell am See und Mittersill möglich – inklusive einem Gläschen Sekt oder Orangensaft und Bewirtung im Barwagen; Fahrkarten sind bei den Zugbegleiter/-innen und im Kundencenter Mittersill erhältlich. Es wird um vorherige Reservierung gebeten.

Kontakt: 06562/40600 oder per Mail an pinzgauerlokalbahn@salzburg-ag.at

Sonnwendfeier beim Zierteich

... der ideale Platz für das Mitsommernachtsfest.

Mittersill. Am Samstag, 21. Juni, findet auch heuer wieder die Sonnwendfeier am Zierteich statt. Die Veranstaltung beginnt bereits um 16 Uhr mit einem bunten Kinderprogramm – Hüpfburg, Bastelstationen und Kinderschminken inklusive. Am Abend sorgt dann die Gruppe „Leis'n Laut“ für die musikalische Unterhaltung. Höhepunkt der Feier ist das Sonnwendfeuer, das

bei Einbruch der Dunkelheit gegen 22 Uhr entzündet wird. Wie bereits in den vergangenen Jahren wird es auf einem Floß im Zierteich schwimmen. Das Floß wird wieder von den Schüler/-innen der Polytechnischen Schule Mittersill vorbereitet. Für das leibliche Wohl sorgen das Roafs und Smash'n Go.

Wichtig: Die Sonnwendfeier findet nur bei Schönwetter statt.



Ein Fest im Zeichen der Bienen

Regionale Imkervereine sowie der Obst- und Gartenbauverein Mittersill laden auch heuer, am Sonntag, 29. Juni, ab 10 Uhr wieder zum Oberpinzgauer Honigfest in der Rathausgasse ein. An wunderschön gestalteten Ständen warten allerlei Produkte rund um die Biene, zudem dürfen sich die Besucher/-innen über Handwerksvorführungen, Tombola, Live-Musik und Kinderprogramm freuen. Und auch für das leibliche Wohl wird gesorgt.

BILD: OGV

Megamarsch 50/12

Die Wander-Challenge steht wieder bevor.

Mittersill. Am Samstag, 21. Juni, kommt der „Megamarsch“ erneut nach Mittersill. In der offiziellen Ankündigung dazu heißt es: „50 Kilometer wandern in 12 Stunden. Am Stück. Und später erschöpft und glücklich ins Ziel! Mal ehrlich: Die meisten Menschen werden in ihrem Leben nicht einmal 20 Kilometer am Stück zu Fuß gehen. Deshalb be-

kommst Du beim Megamarsch eine Urkunde, sobald Du diese Hürde genommen hast. Für Kilometer 30 und 40 gibt es ebenfalls eine. Wer physisch und mental stark genug ist, bekommt dann die Ehre mit der 50-km-Urkunde und die Aufnahme in die Hall of Fame des Megamarsch 50/12.“ Der Start- und Zielort ist beim Zierteich, los geht's bereits um 7 Uhr.



Eine Impression aus dem Vorjahr.

BILD: SPORTOGRAF

Ab ins kühle Nass

Der Sommer steht bevor und mit steigenden Temperaturen wächst meist auch der Wunsch nach Abkühlung – in der M+ Region dank Badensee, Freibädern und Kneippanlagen ist diese reichlich zu finden.

Hollersbach, Mittersill, Stuhlfelden. Die Freibäder in Mittersill und Stuhlfelden sowie der Badensee in Hollersbach starten in die Sommersaison. Badegäste, egal ob auf der Suche nach Abkühlung, Entspannung oder Action kommen auch in diesem Jahr wieder auf ihre Kosten.

Am Badeseearéal in Hollersbach ist so einiges geboten: von Sportangeboten bis hin zu Entspannung, von Beachvolleyball- und Padel-Tennisplätzen bis hin zu einem Kinderbereich – und natürlich der Badensee. Für den kleinen Hunger zwischendurch gibt es am Kiosk zahlreiche Snacks, auf der Terrasse kann bei einem Erfrischungsgetränk entspannt werden.

Für einen Badetag, wie er im

Buche steht, sorgt auch das Erlebnisbad Stuhlfelden. Ein 200 Quadratmeter großes Schwimmbecken sowie ein 300 Quadratmeter großes Erlebnisbecken, Breitwasserrutsche, Strömungskanal und Baby- bzw. Kinderbecken sorgen für Abwechslung. Wenn der kleine oder große Hunger ruft, geht es für Groß und Klein ins Restaurant samt Sonnenterrasse.

Badevergnügen und Freizeitgenuss finden Wasserratten und Badenixen auch im Freischwimmbad Mittersill: Mit Wildwasserkanal, Schwallbrause, Sprungtürmen, Kinderbecken und einem Spielplatz ist für die ganze Familie etwas dabei. Für eine Stärkung zwischendurch steht ein gut sortiertes Buffet bereit.



Wer sich nicht nach dem Freibad sehnt, findet Abkühlung bei der Kneippanlage im Bürgerwald (im Bild).

BILD: STADTGEMEINDE MITTERSILL

Wer mit dem Freibad wenig anfangen kann, findet Abkühlung beispielsweise auch bei der Kneippanlage im Naherholungs-

gebiet Bürgerwald in Mittersill. Vor gut zwei Jahren wurde die seit über vierzig Jahren bestehende Anlage erst erneuert. **lena**

Die Öffnungszeiten:

Badensee Hollersbach:

täglich zugänglich, bei Schönwetter wird zwischen 9 und 18 Uhr kassiert, Saison: Mai bis September

von 9 bis 18 Uhr

Saison: Juli und August, täglich von 8 bis 20 Uhr

Quelle: www.nationalpark.at

Erlebnisbad Stuhlfelden:

Saison: Ende Mai bis September, täglich von 9 bis 19 Uhr

Doch was tun, wenn die nächste Schönwetterperiode auf sich warten lässt?

Wie wäre es da mit einem Besuch im **Hallenbad Kogler**? Dieses hat täglich von 10 bis 21 Uhr geöffnet, freitags bis 23 Uhr.

Freischwimmbad Mittersill:

Vorsaison: Mai und Juni, täglich



Team Fun Run sorgte wieder für Begeisterung

Am 17. Mai gingen auch heuer über 100 Teilnehmer/-innen beim „Team Fun Run powered by Sparkasse Mittersill“ an den Start. Gelaufen wurde in Dreier-Teams, ganz nach dem Motto „Gemeinsam läuft sich's leichter“. Bei den „Zwergal“ durfte sich Elia Obermoser über den ersten Platz freuen, gefolgt von Lisa Fuchs und Emilia Kerer.

In der Kategorie „Team Kids“ holte sich das Team „Felber Gang“ mit Luis Eder, Jona und Elia Scharler den ersten Platz. Die schnellsten Teams bei den Erwachsenen waren „Degmätlichen“, „Turboschnecken“ und „Smaragdbiker 1“. Im Bewerb Walking gewann das Team „Ettl Power-Walking“. Den Titel schnellste Dame und schnellster

Herr des Tages holten sich Lisa Dankl und Manuel Empl. Nach der Siegerehrung fand eine Verlosung mit 15 Sachpreisen statt. Den Abend ließen die Teilnehmer/-innen bei der Veranstaltung „Wein trifft Pinzga Kost“ samt musikalischer Umrahmung durch die Tanzmusi „7a Bagasch“ gemütlich ausklingen.

BILDER: GERALD LOBENWEIN

Doppelsieg und Top-Ränge

Mit starken Leistungen im Downhill und Einzelzeitfahren sicherten sich die Pinzgabikers gleich zwei österreichische Meistertitel sowie zahlreiche weitere Spitzenplatzierungen.

Mittersill. Ein Wochenende voller sportlicher Höhepunkte liegt hinter dem Rennteam der Pinzgabikers des Sportclubs Mittersill (Sektion Radsport). Sowohl im Downhill als auch auf der Straße sorgten die Athlet/-innen Anfang Mai beim Auner-Cup, im Rahmen der Österreichischen Meisterschaften (Downhill) – beide in Königsberg – sowie bei den Österreichischen Meisterschaften der Rennradfahrer/-innen in der Steiermark für beachtliche Leistungen und einige Top-Platzierungen.

Der Startschuss für das Rennwochenende fiel am Freitag, 2. Mai, im Rahmen des Auner-Cups in Königsberg. Die Downhill/-innen der Pinzgabikers zeigten in den verschiedenen Altersklassen hervorragende Leistungen: In der Kategorie U15 männlich landete Fabio Ploberger auf dem 4. Platz, dicht gefolgt von Florian Enzinger auf Rang 5. Tim Thaler fuhr auf Platz 18.

In der U17 männlich jubelte Valentin Berger über die Silbermedaille. Noch erfolgreicher waren die Mädchen: Lynn Berger (U17) sicherte sich souverän den Sieg, während in der Kategorie Juniorinnen/Elite Amelie Berger auf den sechsten Rang fuhr.

Tags darauf, am Samstag, 3. Mai, ging dann die Qualifikationsrunde der Österreichischen Meisterschaften im Downhill über die Bühne, bevor am Sonntag das eigentliche Rennen stattfinden sollte. Aufgrund von widrigen Witterungsverhältnissen war dies jedoch nicht möglich. Der Österreichische Radsportverband (ÖRV) wertete daraufhin die – aus Pinzgauer Sicht mehr als erfreulichen – Ergebnisse der Qualifikationsrunde als offizielles Endergebnis.

In der U15 männlich sicherte sich somit Florian Enzinger den dritten Platz. Tim Thaler belegte Platz zehn, Fabio Ploberger wurde Elfter. Amelie Berger erreichte in der Juniorinnen-Klasse den vierten Platz. Einen besonderen Triumph zu bejubeln gab es für Valentin und Lynn Berger: Beide sicherten sich mit ihren Siegen jeweils in der Kategorie U17 den Titel „österreichischer Meister“ bzw. „österreichische Meisterin“.

Während die Downhill/-innen der Pinzgabikers in Königsberg unterwegs waren, kämpften die Rennradfahrer/-innen zeitgleich im Rahmen der Österreichischen Meisterschaften im Einzelzeitfahren in der Steiermark um Top-Platzierungen. In der Ka-



Josi Anderson (rechts) und Lynn Berger (rundes Bild, rechts) wussten sich durchzusetzen.

BILDER: PRIVAT/BERGER

tegorie U17 weiblich überzeugte Josi Anderson bei ihrem allerersten Einzelzeitfahren mit einer beeindruckenden Leistung. Sie verpasste das Podest nur hauchdünn und landete auf dem 4. Platz – lediglich 1,9 Sekunden trennten sie von der Bronzemedaille.

„Ein wahrlich unglaubliches Wochenende für die Pinzgabikers – mit zwei österreichischen Meistertiteln, starken Platzierungen und einem hochmotivierten Nachwuchsteam. So kann es weitergehen“, heißt es seitens des Teams.

Ein Wermutstropfen bleibt jedoch: Florian Enzinger (dritter Platz U15 männlich, Downhill) konnte aufgrund einer Verlet-



Valentin Berger (Mitte).

zung seinen Pokal leider nicht persönlich entgegennehmen. „Wir wünschen ihm auf diesem Weg eine rasche und vollständige Genesung“, so seine Teamkolleg/-innen der Pinzgabikers.

KURZ GEMELDET

Saisonauftritt mit drei Podestplätzen

Für die 24-jährige Bruckerin Annalena Schmid von TRI Mittersill begann die heurige Triatlonsaison vielversprechend. Beim Sprinttriathlon in Braunau (0,6 km Schwimmen – 23 km Radfahren und 6 km Laufen) belegte sie in der Klasse 24–29 Jahre den dritten Platz. Zwei Wochen später ging die 24-jährige in Deggen-dorf (Bayern) an den Start (olympische Distanz: 1,5 – 40 – 10 km) und errang mit Bestzeiten im Schwimmen und Laufen bei den

Damen den zweiten Gesamtrang, wobei sie ihre Altersklasse überlegen gewinnen konnte. „Diese Leistungen aus dem vollen Training heraus ohne spezielle Wettkampfvorbereitung lassen auf eine sehr erfolgreiche Saison mit dem Höhepunkt Europameisterschaft Ende August in Istanbul hoffen“, heißt es seitens des Vereins.

Gletscherkursangebot des Alpenvereins

Der Österreichische Alpenverein (ÖAV) Oberpinzgau mit Sitz in

Mittersill bietet auch heuer von 27. bis 29. Juni wieder den Gletscherkurs 1 (Warnsdorfer Hütte/Krimmler Achental) mit Abschluss-tour auf den Großen Geiger an. Zu den Kursinhalten, vermittelt durch staatlich geprüfte Bergführer/-innen, gehören Tourenplanung, Sicherungsarten auf dem Gletscher, Steigeisentechnik, Spaltenbergung etc. Zwischen 6. und 8. Juli findet dann der Gletscherkurs 2 (Kürsingerhütte/Obersulzbachtal) statt. Weitere Informationen sowie Anmeldung: Hari Millgrammer (0664/6390662).

Neues Gipfelkreuz wird eingeweiht

Exakt 60 Jahre nach Errichtung des allerersten Gipfelkreuzes am Pihapper war die Zeit für ein neues gekommen. Gefertigt wurde dieses von der Firma Neuschmid Christian GmbH. Anfang Juli, konkret am Samstag, 5. Juli, soll das neue Gipfelkreuz im Rahmen einer Bergmesse gesegnet und eingeweiht werden. Treffpunkt für die Bergmesse ist um 6.30 Uhr beim Gasthof Berghof in Hollersbach, um 10.30 Uhr beginnt die Bergmesse beim Gipfelkreuz.

Das Frühjahr ruft – höchste Zeit, frischen Wind ins Zuhause zu bringen! So schaffen Sie neue Lieblingsplätze in der traumhaften Küche oder auf der gemütlichen Terrasse.

Jetzt ist der perfekte Moment für Veränderung. Lassen Sie sich inspirieren, nutzen Sie unsere Frühjahrsaktion!

Kommen Sie einfach vorbei!

Bruno Berger Ges.m.b.H.
Reitlehen 117, 5731 Hollersbach
+43 6562 8158-0 | office@brunoberger.at

Alle Details
finden Sie unter:
brunoberger.at
Noch Fragen?
Kontaktieren Sie uns –
wir beraten Sie
gerne.

brunobergergesmbh



WWW.BRUNOBERGER.AT

Berger Frühjahrsaktion

Naturstein- Aktion

Elegant, funktional, hitzebeständig und mehr. Naturstein ist das ideale Material für die Arbeitsplatten. Bis 30. Juni 2025 gibt es drei ausgewählte Natursteine zum Preis von Schichtstoff*. **Jetzt schnell zugreifen!**



Terrassen- platten

Feinsteinzeug 1. Wahl, frostsicher und pflegeleicht, 80x40x2cm

nur

€ 37,90



Angebote gültig, solange der Vorrat reicht.

* Nur gültig beim Kauf einer neuen Küche inkl. Geräte. Oberflächenbearbeitung „Jazzbar“: Kantenbearbeitung „Oberkante und Unterkante gefasst“. Ausschneit für Kochfeld und Spüle inkl. Abtropfschüssel. Zwei Ausschnitte für Steckdosen pro Nischenrückwand.

BERGER



DAS HEIMSPIEL - WO ALLES BEGANN

4. Oktober 2025 · 19:00 Uhr Kunst- und Genusshalle Panoramabahn Hollersbach

Karten erhältlich bei Klausnerhaus Hollersbach, Raika Oberpinzgau,
Panoramabahn Hollersbach, Hotel Tauernhex Plesendorf
VVK € 29 | Abendkasse € 36

M+ MITTERSILL
HOLLERSBACH
STUHLFELDEN

Panoramabahn
**Kitzbüheler
Alpen**
© PANORAMABAHN KITZBUHNER ALPEN



hexy
OSTER · GART
tauernhex
© 2024

HERZOG
HERZOG & PARTNER

Raiffeisenbank
Oberpinzgau

